

広報 川越

No.1110

平成17年9月10日

(毎月10日・25日発行)



サツマイモを巡る、ひとびと：2

10月1日(土)は、国勢調査：14

第7回安比奈親水公園まつり：17

表通り裏通り 川越に来た「川越さん」：22

●「社協だより」が折り込まれています。

*川越市ホームページ (<http://www.city.kawagoe.saitama.jp/>) でも広報川越をご覧になれます。

かかしまつり (山田)



サツマイモを 巡る、 ひとびと

川越は、昔からサツマイモで有名なまち。
現在は、蔵造りの町並みをはじめとする歴史的な建造物が、観光客を引きつけています。しかし、旅行先などで川越から来たことを告げたところ、「サツマイモのまちですね」と返事があったという話を、時々伺います。
ことしは、サツマイモが日本に伝来して四百年目。これを機会に、市では「さつまいも伝来四百年記念事業」を行います。この企画記事では、サツマイモや記念事業にかかわる皆さんに話を伺い、あらためてサツマイモと川越のまちが持つ魅力に迫ります。
問い合わせ：広聴広報課広報担当・内線2123

さつまいも伝来400年記念事業
川越名産案内

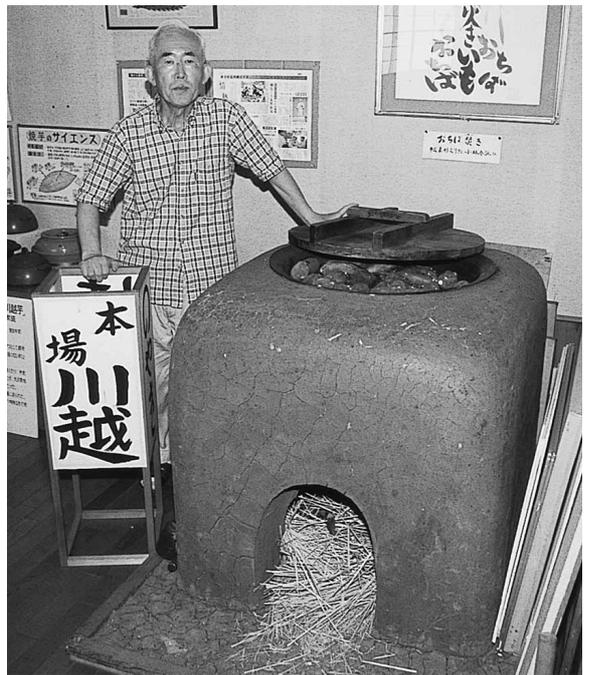
- ①サツマイモを抱くいも地蔵(生かす)
- ②サツマイモの葉(育てる)
- ③右はことしの「国際サツマイモ・キャッサバ学会」実行委員長、マレーシア農務省のタン・スウィー・リヤンさん、左がドウエルさん(伝える)
- ④小江戸川越紅ちゃん(描く)
- ⑤つば焼き芋(続ける)
- ⑥サツマイモを切る新田さん(食べる)
- ⑦ことし、嘉手納町(沖縄県)と山川町(鹿児島県)でもイベントを開催(調べる)

■「川越いも」の始まりは？
サツマイモは、メキシコからペルーにかけての中南米が原産です。大航海時代以降、世界に広まりました。中国経由で沖縄本島に入ったのが、慶長十年(一六〇五)。薩摩(現在の鹿児島県)で本格的にサツマイモ作りが始まったのが、ちょうど百年後の宝永二年(一七〇五)です。
享保十七年(一七三二)、西日本に大飢きんが起こり、江戸幕府は対応に追われました。江戸の儒学者・

*井上さんの前にあるのが、江戸時代、焼き芋に使われていた平鍋とかまど。七ページで紹介している平本さんの店で、かつて使っていた物も同じような形だったそうです。



サツマイモ資料館(小室)館長
井上浩さん(74歳・岸町二丁目)





■「紅ちゃん」は、こうして生まれた

実は、夫も応募したんです。その作品「キントキマン」を見ながらアドバイスしているうちに、次々にアイデアが浮かんできました。「川越には着物が似合う」「サツマイモのキャラクターは、女の子のほうがいい」「輪切りにすると、顔の表情を作りやすい」など……。結局、自分でイラストを描いて出したら、選ばれました。

■「川越いも」との出会い

つ越してきたのが七年前。夫の曾祖母が川越の出身で、最初は古い城下町だというイメージが強くありました。犬の散歩をしていて、近くに芋掘り農園があると知り、畑の様子を見るのが楽しみです、しだいに農園の方と話を交わすようにもなりました。かつて幼稚園の先生をしていたころ、遠足で行ったのが懐かしく、転居した秋にすぐ、芋掘りに行ったんですよ。掘ってきたサツマイモは焼き芋にしたり、ふかしたり。また、サラダや大学芋などにしまし

た。取れたては、あくがなくておいしい！産地ならではの味ですね。

ここに住んでから、一面にサツマイモ畑が広がる風景も、川越のイメージとして思いつくようになってきました。いい所に引っ越して来たとは、ほんとうに思っています。

■「紅ちゃん」が愛され続けてほしい

私が生まれたのは、古河市です。茨城県もサツマイモの産地なので、子どものころのおやつには、干し芋や芋松葉がありました。私は、芋松葉のほうが好きでしたね。今でも、川越の芋松葉や芋せんべいを食べると、懐かしい味がします。

雑木林の落ち葉を使って苗床を作り、その苗を畑に植えてサツマイモを育てる方法は、昔から変わらないようです。このサツマイモ畑の風景が、川越にいつまでも残ってくれることを願っています。そして、「紅ちゃん」が川越のキャラクターとして、市民の皆さんに愛され続けるとうれしいなと思います。

青木昆陽は飢きんに備えるため、中国の文献を基にサツマイモの普及を幕府に進言します。当時、関東ではまだ、サツマイモを作っていませんでした。そこで、時の将軍・徳川吉宗は、さつそく昆陽に命じて作らせることにしました。享保二十年（一七三五）のことでした。

昆陽は江戸・馬加村（現在の千葉市）・不動堂村（現在の千葉県九十九里町）でサツマイモを試作し、江戸と馬加村で成功します。このうち、馬加村の技術を寛延四年（一七五二）に、川越藩内の南永井村（現在の所沢市）の名主・吉田弥右衛門が導入したのが、「川越いも」の始まりです。それが三富新田（現在の所沢市・三芳町）や、現在の川越市内へと少しずつ浸透していきました。

■全国的に「川越いも」が有名に！

もともと、飢きんに作られていたサツマイモは、すぐに農家の日常用の食料として作られるようになりました。

そして、江戸時代末期の江戸に突如、一軒の焼き芋屋が出現。「八里半（栗に近い）」と称し、江戸近くの農家で余ったサツマイモを焼いて売り出しました。それが評判となり、焼き芋屋がどっと増えました。その結果、江戸近くだけでは芋が足りなくなり、大量に供給できて運賃の安い舟で運べる千葉と川越のサツマイモが使われるようになりました。そのうち、「川越いも」の味がいいと通人の間で評判になりました。この評判が全国へ伝わり、「川越いも」はブランドとなり、現在に続いています。

戦中・戦後の食糧難時代をサツマイモのおかげで生き延びることのできた者の一人として、そのことから感謝しています。そして、これからもサツマイモの持つ強いパワーを広く紹介したいと思っています。



さつまいも伝来400年記念
シンボルキャラクター
「小江戸川越紅ちゃん」の作者
丹羽法子さん（48歳・南大塚）

■川越のサツマイモ文化を、盛り上げる

市内では、生のサツマイモの生産がだいぶ少なくなりました。しかし、芋せんべいをはじめとする菓子だけでなく、うどんやそうめんなど、サツマイモの加工品は今も増え続けています。

サツマイモの加工品によって、川越の文化を盛り上げていこうと、平成六年に川越サツマイモ商品振興会を結成しました。この年は十月十三日の「サツマイモの日」を含む一週間でサツマイモ週間として、会員が店頭へのほりをして、クイズなどの催しを行いました。そして、会を長続きさせるために、文化を象徴する物が欲しいということになりました。

江戸時代にサツマイモで飢きんをしのいだ瀬戸内海の島々には、「芋地蔵」が残っています。そこで現代版の「芋地蔵」の建立を、同振興会の会員みんなで思い立ち、翌年の平成七年九月、妙善寺（菅原町）に「川越さつまいも地蔵尊（いも地蔵）」を建



川越サツマイモ商品振興会代表
戸田周一さん
(57歳・西小仙波町1丁目)



立しました。とげぬき地蔵で知られる巣鴨（豊島区）は、「おばあちゃんの原宿」として有名です。いも地蔵が観光名所となり、「おイモの原宿」と呼ばれるくらいに川越がにぎわいを見せてほしいとの思いも込めました。

■協力して、まちを活性化

毎年「サツマイモの日」には、妙善寺で「いもの日まつり（いも供養）」を開催しています。生のサツマイモと加工品を、いも地蔵に奉納したあとに参加者へ無償でお配りします。サツマイモに関する大道芸なども奉納されます。ことしは、いも地蔵建立と「いもの日まつり」を始めて十周年。盛大な祭りにはたい

ですね。十月十三日(木)には、市民の皆さんの参加を心からお待ちしています。

同振興会では要請があれば県の内外を問わず、物産展などに参加してきました。ことしは、九月三十日(金)から嘉手納町で開催される「甘藷伝来四〇〇年祭」や、十月二十二日(土)・二十三日(日)に川越運動公園で開催される川越産業博覧会で物産展を行います。

いも地蔵を建立するとき、いろいろな立場から多くの皆さんが協力してくれました。とてもうれしかったですね。今後も私たちを含め、サツマイモにかかわるみんなで協力し合い、川越がもっと活性化するようにと願っています。

■「川越いも友の会」の始まり

1974年から川越に住んでいます。当時は、東京の大学院で比較文化論を専攻していました。食文化に興味があり、住んでいる川越で身近な食物だったサツマイモを卒業論文の題材に選びました。サツマイモがどのように日本で導入され、普及したかを調べるための資料を探しているうちに、サツマイモ資料館館長の井上さんの論文に出会いました。それが縁となって1981年、2人で「川越いも研究会」を作り、サツマイモの歴史・栽培などの資料探しを始めました。

川越市制施行60周年の1982年、大東公民館と福原公民館の主催で「さつまいもトータル学」が開催されました。井上さんと私は、講師および受講者として参加しました。そして、この講座の仲間が集まって、サツマイモ復権・普及のための総合的な文化活動を目的として、1984年に結成したのが「川越いも友の会」です。現在は、「いもの日まつり」の行事を主体に活動しています。

■川越のサツマイモを世界に発信

1985年、カリブ海のグアドループ（フランス領）という島で開催された「国際熱帯いも類学会」に参加しました。その後もいろいろな学会に参加して、日本のサツマイモの利用状況や「川越いも友の会」についての発表を行ってきました。ことしも6月に、マレーシアで開催された「国際サツマイモ・キャッサバ学会」で発表してきましたよ。

川越はサツマイモによるまちおこし運動が、国内でも盛んです。1991年にアラバマ州（米国）で開催された「国際サツマイモ学会」には、川越いも友の会会員が7人参加し、それぞれ発表を行いました。また、5年前につくば市で開催された「国際熱帯いも類学会」の際、海外の研究者が川越のいも菓子工場などを見学し、商品作りのくふうが素晴らしいと評価していました。今後も、世界じゅうに川越のサツマイモについて知らせる橋渡し役をしていきたいと思っています。



芋掘り観光農園主
あらはたひさよし
荒幡久榮さん
みなみおおつか
(68歳・南大塚)

* 掘ったサツマイモを手に、「今、この大きさなら、ことしは豊作ですね。」

■ 観光芋掘りは？

昭和三十年代には、この近辺のほとんどの農家がサツマイモを作っていました。今は後継者の問題や葉物畑への転作などで、サツマイモを作る農家は少なくなりました。

私の家では、都会に住む方にサツマイモがどのように育つかを知ってもらおうと、昭和四十一年に観光芋掘りを始めました。

昭和五十年代から同六十年代にかけては、小学校や幼稚園の遠足で、東京方面から南大塚駅まで臨時列車に乗り、たくさんの子どもたちが芋掘りにやって来ました。その後は会社のレクリエーションなどが多くなり、お客さんにも人が増えてきました。家族連れも増え、身近なレジャーとして定着してきました。

■ ずっと変わらない作り方

サツマイモ作りは、まず苗作りから始まります。毎年三月に雑木林の落ち葉で作った腐葉土を苗床に敷いて、種芋を入れます。五月上旬に三十センチ近くまで育った芽を、切り取って畑に植えます。こ

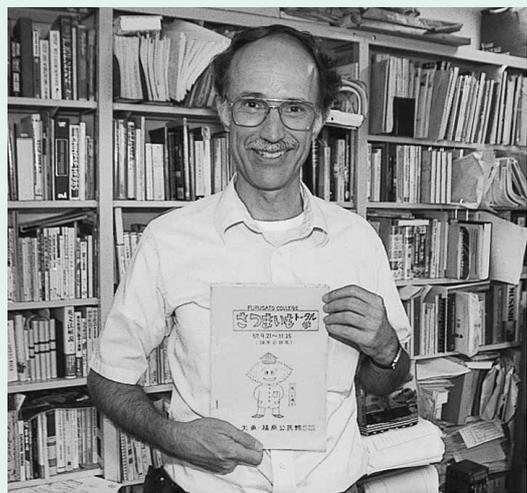
の方法は、おそらく江戸時代からほとんど変わりません。

サツマイモを育てるうえで、いちばん気に掛かるのが天候。年によつては、畑に植えた時期に強い風が吹き、苗が傷んでしまうこともあるんです。夏は暑くなつた方が、芋は大きく育ちます。記録的な暑さの昨年は、豊作でした。ことしも、豊作のようですね。芋掘りは九月から始まり、十一月半ばには終了します。

■ 前に来たときより、喜んでもらえるように

現在、二・五ヘクタールの畑に、延べ一万人が訪れます。やはり、都内からが多いですね。一度芋掘りに来た方は、おおむね翌年以降も繰り返し来てくれます。前に来たときよりも喜んでもらえるよう、気を使っています。

最近では、一番街や菓子屋横丁を回ったあとに芋掘りをして帰る観光バスが運行を始め、好評のようです。川越の持つ歴史や味、そして芋掘りの魅力を知ってもらい、何度も来てくれるお客さんが、もっと増えるといいですね。



川越いも友の会会長
ベアリ・ドウエルさん(55歳・砂新田3丁目)

* 「川越いも友の会」結成の原点となった、「さつまいもトータル学」講座記録集と。

■ 米国のサツマイモ

私の出身国・米国では、主に南部でサツマイモを生産しています。米国のサツマイモは、肉がオレンジ色をしていてカロテンが多く、でんぷん質が日本の物に比べて少ないようです。国連食糧農業機関の調査では、1994年から98年の米国における1人1年当たりの平均消費量が1.9キロでした。日本は7.1キロと、米国の約4倍です。

米国の多くの方が11月第4木曜日の感謝祭に、七面鳥やクランベリーなどと合わせてサツマイモを食べます。調理法としては、オープンで主菜といっしょにそのまま焼くのが一般的。水分が多いので、プリンようになります。ほかにはパイや、一口大に切り砂糖をかけて焼き、デザートとして食べています。また、離乳食にも使われています。保存のために、サツマイモの缶詰があるんですよ。ほくほくした日本風のサツマイモも少し作られていて、主にアジア系の人々が食べています。



栄養士
新田弘子さん
(66歳・小仙波町4丁目)



*勤労青少年ホームの料理クラブの皆さんと。中央で白衣を着ているのが新田さん。この日作ったサツマイモ料理は、「サツマイモとパイナップルの重ね煮」でした。

■ 有名なサツマイモの産地・川越

中央公民館で、主婦や勤労青少年に料理指導を始めて、二十年近くになります。

私の故郷は静岡で、川越同様にサツマイモが取れ、戦後、ふかし芋や干し芋は貴重なおやつでした。その当時から、サツマイモは大好きでした。

三十七年前、都内から川越に引っ越すとき、友人たちが川越のことを「サツマイモの産地ね」と口をそろえて言ったのには驚きました。初めての地なのに、サツマイモということばで、なぜか親近感を覚えました。

■ バランスのいい栄養

サツマイモには、糖質、食物繊維、ビタミンB₁・B₆・C・E、カリウムが多く含まれています。特にビタミンCが、いも類の中では多いんですよ。カロテンも含まれ、栄養バランスがいい食品です。それに加えて、サツマイモは加熱しても栄養の損失が少なく、消化吸収もよいので、子どもから高齢者まで、お勧めできるのも利点です。

■ 食材として広い応用範囲

サツマイモは、応用範囲が広い食材です。焼いたり、ふかしたりはもちろん、甘みを生かして、和食ではきんとん・含め煮・芋ごはん・天ぷらなど。洋風だとスイートポテトやパイなどの菓子が、喜ばれますね。川越ではサツマイモのさまざまな加工品が作られています。この分野でも多くの可能性を秘めているのではないのでしょうか。

公民館の料理教室では、旬の時期にはサツマイモ料理を一品は必ず、献立に加えるようにしています。川越独自の味として、レパートリーを一つでも増やしてもらえればと思っています。

きょうは、「お手軽スイートポテト」を作ってみました。



出来上がった「お手軽スイートポテト」

「お手軽スイートポテト」

材料

サツマイモ（中2本） 400～500g

A

- 牛乳 1/2カップ
- 砂糖 40～50g
- 塩 少々
- バター 20～30g

B

- 卵黄 1個分
- バニラエッセンス 少々
- ラム酒 少々

つや出し

卵黄1個分+水（またはみりん） 小さじ1/2

●アルミカップ 8～10個

作り方

- ①サツマイモは、2～3cmの厚さに切り、皮をむき、あく抜きする
- ②①をゆで、柔らかくなったら、水分を飛ばし、つぶす
- ③鍋にAと②を入れ、火に掛け、木じゃくしで4～5分混ぜ、Bを加える
- ④アルミカップに③を入れ、つや出しを表面にはけで塗る
- ⑤200℃のオーブンで、少し焦げ目が付くまで焼く（約5分）

*バターと砂糖は、好みで増減する。

*生クリームを少し入れると、こくが出る。



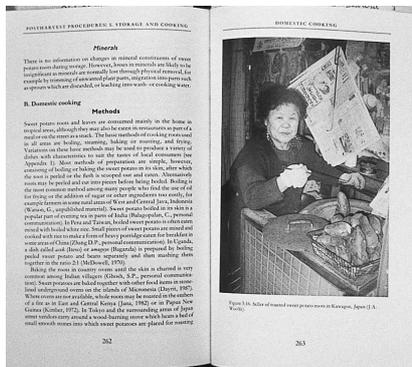
■母と、つぼ焼き芋

昭和二十年の終戦直後、母が松江町一丁目のこの店を開きました。十月から翌年四月までは焼き芋、残りの期間はだんごを売っていました。最初、焼き芋はかまどに平鍋を載せ、その中にサツマイモを切つて並べ、焼いています。燃料はわらでした。しか

し、かまどが場所を取るため、二年後につぼ焼きに変更しました。燃料には試行錯誤の結果、炭とコークスを使い、この方法を今も続けています。つぼ焼き芋は、ほどよい水分を含むため粘りがあり、皮ごと食べられるのが特徴です。母は、午前九時から仕込み、十時から焼き上がり、午



つぼ焼き芋店店主
ひらもと かいち
平本嘉一さん (64歳・今成1丁目)



川越を訪れた英国の学者・ウルフ夫人が1992年にサツマイモについてまとめた本(ドゥエルさん所蔵)の中で紹介されている、母・若さん

寒くなると、サツマイモは身が締まって甘みが出ます。十一月から十二月が、最も焼き芋のおいしくなる時期。こ

後五時まで営業するという生活をほとんど休まずに六十年近く続けてきました。いつも、買いに来てくれる方のことを考えていました。焼き芋の味にもうるさかったですね。

■川越名物を残していきたい
私が高校を卒業したのは、昭和三十四年。当時は同業者が十五軒ほどあったそうです。時々手伝つてはいたものの、店を継ごうとはまったく考えず、川越を出て就職しました。五十歳を過ぎたころ、母が高齢になつてきたこともあって、お客さんのためにも定年後は母のあとを継ごうと思つたようになりました。二年前に定年を迎え、母といっしょに仕事を始めました。

現在は二年前に比べると二倍の量の四十キロほどを、一日に焼くようになりました。以前は年配の方が多かったのですが、若い子どもたちや若い女性にも客層が広がっています。焼き芋の持つ自然な甘みが、受けているのかもしれない。つぼ焼きは珍しいよ

さつまいもフォーラム

11月19日(土)、やまぶきホールで開催

詳しくは、10月10日発行の広報川越でお知らせします。

問い合わせ…観光課観光企画担当・TEL内線2732

川越市国民健康保険（国保） 加入の皆さんへお知らせします！

■保険証を「配達記録郵便」で郵送します

国保の被保険者証（保険証）の一斉更新を行います。

新しい保険証は、9月17日(土)から配達記録郵便で送付します。

配達時に不在の場合には「お知らせ」が置かれますので所定の手続きを行い、新しい保険証を受け取ってください。旧保険証は9月末日で有効期間が終了します。新しい保険証は、早めに受け取ってください。

期限切れの保険証は返却してください。

9月1日以降に加入および再交付申請などの届け出をした方には、すでに新保険証を交付しています。

■10月1日(土)から保険証が「1人1枚の個人カード」になります

保険証が今までの1世帯1枚から、1人1枚の個人カードになります。

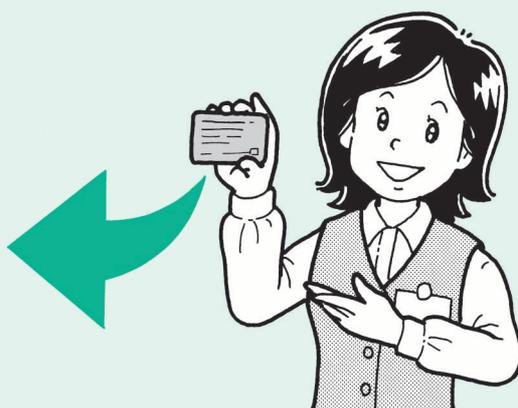
交付された保険証の内容を確認してください。

受診するときは自分の保険証を提示してください。

他の健康保険に加入したときは、国保喪失の届け出とともに該当者全員の保険証を返却してください。

新しい保険証はカード型です

国民健康保険	有効期限	平成18年	9月30日
被保険者証	記号	212	番号 3304
氏名	コクホ タロウ	国保	太郎
生年月日	昭和40年	1月	1日
資格取得日	平成17年	10月	1日
交付年月日	平成17年	10月	1日
世帯主氏名	国保	太郎	
住所	埼玉県川越市	三久保町	20番地10
保険者番号	110015	保険者名	川越市



- カードサイズで携帯に便利です
- 同じ世帯の方が同じときに別の医療機関等を受診するときに便利です
- 旅行先や勤務先へ持って行くことができます
- コピーした保険証は使えません
- 他人の保険証の使用は法律で罰せられます
- 保険証は国保の被保険者であることの証明書で、大切なものです。紛失しないように十分ご注意ください

問い合わせ…国保年金課国保資格係・TEL内線2479

⑧身近な生き物の生育環境の保全・創造

■多自然型護岸の延長（累積値） 生態系に配慮した自然環境との共存・調和を図るよう配慮した工法により、護岸整備を実施した総延長を表しています。	平成 7 年度	3,500.0m
	同 13 年度	14,094.3m
	同 14 年度	16,314.2m
	同 15 年度	17,621.6m
	平成16年度	18,346.6m
目標値	100件以上	

⑨歴史的文化的遺産の継承

■都市景観重要建築物等の指定数（累積値） 川越の都市景観を形成している重要な歴史的建造物の指定数を表しています。平成16年度は、新たに6件を指定しました。	平成 7 年度	0件
	同 13 年度	25件
	同 14 年度	39件
	同 15 年度	52件
	平成16年度	58件
目標値	100件以上	

⑩都市のうるおいの創造

■電線類の地中化延長（累積値） 電線類の地中化工事を実施した区間の総延長を表しています。	平成 7 年度	2,563m
	同 13 年度	3,977m
	同 14 年度	5,187m
	同 15 年度	5,587m
	平成16年度	6,061m
目標値	7,000m以上	

⑪環境教育・学習の推進

■子どもエコクラブ登録数（単年度値） 子どもエコクラブに登録している団体数です。	平成 7 年度	2団体
	同 13 年度	6団体
	同 14 年度	3団体
	同 15 年度	5団体
	平成16年度	19団体

⑫パートナーシップの形成

■環境活動団体数（民間団体数・単年度値） 「かわごえ環境ネット」に参加している、環境活動団体数により把握しています。	平成 7 年度	—
	同 13 年度	30団体
	同 14 年度	30団体
	同 15 年度	32団体
	平成16年度	33団体

第3章

市民・事業者の環境への取り組み状況

①かわごえ環境ネットが実施した協働事業

市民・民間団体・事業者・行政のパートナーシップ組織「かわごえ環境ネット」の活動を掲載しています。

②川越環境保全連絡協議会が実施した協働事業

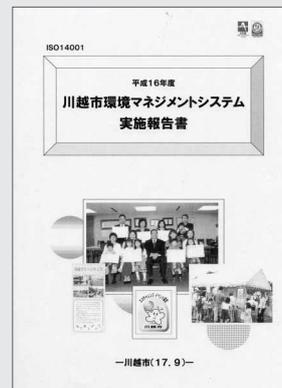
川越市内事業者の環境行動調査（かわごえ環境ネットと川越環境保全連絡協議会で実施）を分析し、ISO14001やエコアクション21が環境配慮の有力なツールであることなど、事業者の環境に対する取り組みを掲載しています。

「平成16年度川越市環境マネジメントシステム実施報告書」の公表

川越市は、平成11年に環境マネジメントシステムの国際規格であるISO14001の認証を取得し、環境問題の解決に向けた取り組みを実践しています。

例えば紙・ごみ・電気削減、環境に影響を与える設備の適正管理、公共工事における環境配慮、環境関連事業の推進など市役所がかかわる幅広い分野で環境配慮に努めています。

同報告書は、平成16年度の取り組み結果をまとめたものです。新規事業の実施結果や市内で認証取得した事業所、県内市町村の取り組み状況も紹介しています。また、川越市地球温暖化対策実行計画の実施結果も合わせて掲載しています。



各報告書は、10月3日(月)から環境政策課（本庁舎5階）・公民館・出張所で配布します。また、川越市ホームページでも詳細をご覧になれます。

10月31日(月)まで、報告書に対する意見・提案を募集しています。

<http://www.city.kawagoie.saitama.jp>

問い合わせ

「平成17年版かわごえの環境（第8号）～川越市環境基本計画年次報告書～」＝環境政策課環境推進係・TEL内線2613▶「平成16年度川越市環境マネジメントシステム実施報告書」＝環境政策課節電・環境マネジメント担当・TEL内線2612・FAX225-9800

Eメール=kankyoseisaku@city.kawagoie.saitama.jp

川越市の環境診断

「平成17年版かわごえの環境（第8号）～川越市環境基本計画年次報告書～」の公表

平成10年3月に策定した川越市環境基本計画を進行管理するため、12の体系から54項目の環境指標を定め、うち25項目については目標値を設定しています。かわごえの環境（第8号）では、平成7年度（基準年度）から同16年度までの環境の現状・保全・創造に関する取り組み、進ちょく状況等を公表しています。主な内容は、下記のとおりです。

なお、数値については、平成7年度（基準年度）と同13年度から同16年度までを掲載しています。

第1章

川越市環境基本計画の概要

- 計画の目的
- 目標年度
- 対象とする環境の範囲
- 各主体の役割と責務
- 望ましい環境像
- 環境目標

第2章

環境の現状と主な施策の実施状況

■①～⑫の体系（54項目）

①地球環境問題への取り組み

■住宅用太陽光発電システム設置数（累積値）	平成7年度	4件
	同13年度	284件
	同14年度	433件
	同15年度	538件
太陽光発電システムを設置し、東京電力(株)と売買契約を締結している住宅の数です。	平成16年度	687件
目標値		1,000件以上

②資源の有効利用とリサイクルの推進

■リサイクル率（単年度値）	平成7年度	13.9%
	同13年度	18.8%
	同14年度	20.0%
	同15年度	20.5%
その他プラスチック製容器包装類の分別、焼却灰の再資源化事業等により、目標値を4ポイント上回りました。	平成16年度	24.1%
目標値		20%以上

③人と環境にやさしい交通体系の確立

■沿道の一酸化炭素濃度（単年度値）	平成7年度	2.1ppm
	同13年度	1.5ppm
	同14年度	1.5ppm
	同15年度	1.1ppm
仙波測定局における一酸化炭素濃度。引き続き、平成7年度レベルを下回りました。環境基準値は、10ppm以下です。	平成16年度	1.1ppm
目標値		2.1ppm以下

④有害化学物質の拡散防止

■水質環境基準適合割合（健康項目・単年度値）	平成7年度	100%
	同13年度	100%
	同14年度	100%
	同15年度	96%
カドミウム・鉛など26項目について定められた「人の健康の保護に関する環境基準」のうち、2地点において環境基準値を超過しました。	平成16年度	96%
目標値		100%

⑤身近な水辺環境の保全

■水質環境基準適合割合（水素イオン濃度・単年度値）	平成7年度	97%
	同13年度	96%
	同14年度	94%
	同15年度	100%
平成16年度は、計9回環境基準値を超過しました。	平成16年度	92%
目標値		100%

⑥^{ゆうすい}湧水の復活（水の循環）

■家庭雨水貯留槽設置数（累積値）	平成7年度	—
	同13年度	208基
	同14年度	240基
	同15年度	262基
雨水対策施設設置補助金を交付した浸透ますおよび貯留槽の合計設置数です。	平成16年度	302基
目標値		1,000基以上

⑦武蔵野の面影を残す自然的環境の保全

■市民の森など法令等による指定面積（累積値）	平成7年度	1,066,705㎡
	同13年度	1,063,047㎡
	同14年度	1,043,913㎡
	同15年度	1,054,726㎡
市民の森・保存樹林・ふるさとの緑の景観地・ふるさとの森の合計面積です。	平成16年度	991,919㎡
目標値		1,700,000㎡以上

老齢基礎年金請求と障害基礎年金について

■老齢基礎年金を請求するには
国民年金に加入していた方が、六十五歳になったときに請求して受けることのできる年金を老齢基礎年金といいます。

老齢基礎年金を受給するためには、次の期間の合計が最低二十五年間必要です。

- ①国民年金保険料を納めた期間
- ②国民年金保険料の全額免除や半額免除・学生納付特例・若年者納付猶予を受けた期間
- ③第三号被保険者期間
- ④厚生年金・共済年金の加入期間
- ⑤国民年金の任意対象期間のうち

ち、任意加入しなかつた期間
⑥厚生年金の脱退手当金を受け
た期間

受給の繰り上げと繰り下げ

老齢基礎年金の受給開始は原則として六十五歳からですが、繰り上げ受給を希望する場合、六十歳から六十五歳までの間に、請求時の年（月）齢に応じて減額された年金を受けることができます。

繰り下げ受給を希望する場合、六十六歳以降に請求時の年（月）齢に応じて増額した年金を受けられます。

繰り上げ請求をした場合は、

障害基礎年金・寡婦年金の請求資格がなくなります。繰り上げ請求、繰り下げ請求ともに、一度決まった年金額は生涯変わりませんので慎重に請求してください。

年金額

すべての加入可能年数（四十年間）を納めて六十五歳から受給すると、平成十七年度の額で七十九万四千五百円です。

請求する場所はどこですか？

国民年金の「第一号被保険者期間」のみの方は、国保年金課（本庁舎二階）・出張所・連絡所です。

話番号が確認できるようになりました。また、関連情報として、

エコストア等認定事業者のファクス番号、ホームページ・Eメールアドレス、環境に関するPR事項を事業者の希望により掲載しています。

厚生年金・共済年金加入期間または、国民年金の「第三号被保険者期間」がある方は、川越社会保険事務所で請求してください。

■障害基礎年金をご存じですか

障害基礎年金は、国民年金に加入している間に病気やけがで障害者になったとき、一定の保険料納付要件を満たしている場合に支給されます。

保険料納付要件

①障害のもととなった病気やけがで初めて医療機関を受診した日（初診日）の前日において、初診日の前々々までの被保険者期間のうち、保険料の納付済み期間と免除期間とを合算した期間が三分の二以上あること

②初診日が平成二十八年四月一日以前の場合、①の要件を満たさなくても、初診日の前々々までの一年間に保険料の未納がないこと

障害の認定

裁定請求書の診断書などを基に、障害となった病気などの初診日から一年六か月経過した日、または、その前に症状が固定した場合はその日（障害認定日）に、障害の程度が国民年金

法障害等級表の一級か二級に該当する状態にあるかで認定されます。

二十歳前の障害

二十歳前に初診日がある場合は、二十歳になったときに障害の程度が国民年金法障害等級表の一級または二級に該当すれば障害基礎年金が支給されます。ただし、年金を受ける本人に一定の額以上の所得があるときは、年金の一部または、全額が支給停止になります。

事後重症の年金

障害認定日に障害の程度が障害等級表の一級または二級に該当しなかったため、障害年金を受けられなかった人が、その後六十五歳に達する日の前日まで二級以上に該当したときは、請求を行った翌月分から支給されます。ただし、事後重症による障害基礎年金は、六十五歳に達する前に請求しないと受けられません。

年金額：一級〓九十九万三千百

円（月額〓八万二千七百五十
八円）▼二級〓七十九万四千
五百円（月額〓六万六千二百
八円）

問い合わせ：国保年金課国民年金係・TEL内線2481

ゴールドエコストアに仲間が増えました

ごみの減量化・資源化など、環境に配慮した活動を積極的に
行っている事業者を認定する
「エコストア・エコオフィス制
度」。環境にやさしいエコ仲間
の事業者が、ゴールドエコス



トアになりました。

エコストア・エコオフィス認定申請は、随時受け付けています。認定を希望する事業者は、環境業務課にお尋ねください。

ゴールドエコストア

その他小売り

横山タイヤ商会（まよばの場）
市ホームページでエコストア等認定事業者の所在地が確認できます
市ホームページの「小江戸川越マップ」を利用して、エコストア等認定事業者の所在地・電

環境にやさしい活動を行って
いる店舗等を積極的に利用し
て、エコ市民になってください。
問い合わせ：環境業務課減量リ
サイクル推進係・TEL内線26
36

高齢者の豊かな経験や能力を生かして！

～川越市シルバー人材センターでは、会員を募集しています～

川越市シルバー人材センターとは

高齢者の希望に応じた就業で、臨時的・短期的・軽易な仕事の機会を提供し、高齢者の生きがいを図ることを目的としている社団法人です。

会員になりませんか？

市内に在住し、おおむね60歳以上の健康な働く意欲のある方を募集しています。現在、多彩な技能・知識・経験を持った2,000人以上の高齢者が会員登録しています。

詳しくは、お尋ねください。

問い合わせ…(社)川越市シルバー人材センター・TEL222-2075

シルバー人材センターでは、
どんな仕事をしています

技術分野

学習教室・パソコン教室・
パソコン入力・経理事務など

技能分野

大工仕事・ふすまや障子の
張り替え・植木の手入れなど

事務分野

毛筆あて名書き・毛筆賞状
書き・調査事務など

管理分野

公共施設管理・スポーツ施設
管理・駐車場管理など

折衝・外交分野

店番・集金・文書配布など

屋内外軽作業

草刈り・清掃・袋詰め・包
装など

サービス分野

自転車整理・家事援助サー
ビス・観光案内など

身体障害者健康診査を実施します

十八歳以上四十歳未満で、せ

きます。

き髄損傷・脳性まひ・脳血管障

実施期間：10月1日(土)～31日(月)

害等に起因する身体上の障害を

申し込み：9月15日(木)から障害

持ち、常時車いすを使用する在

者福祉課(本庁舎一階、電

宅障害者の褥瘡(床ずれ)等

話・ファクス可)

の予防のため、川越市医師会の

*申し込み後、受託医療機関一

協力により、健康診査を実施し

覧表および健康診査記録票を郵

ます。

送します。

ご存じですか？

特別障害者手当・障害児福祉手当

特別障害者手当

二十歳以上で、身体または精

超えて入院中の方は除きます。

神の重度障害により、日常生活

支給額：月額二万六千五百二十

において常時、特別の介護を要

円

する状態にある方(障害基礎年

障害児福祉手当

金一級程度の障害が重複する

二十歳未満で、①身体障害者

か、同程度以上と認められる方)

手帳一級および二級の一部の方

に支給します。

害・血液疾患・肝臓疾患等で①

施設に入所中または三か月を

②と同程度の障害を有する方に

家屋調査にご協力をお願いします

市では、新築・増築された家屋(居宅・事務所・店舗・倉庫等)の固定資産税額などを計算

するため、家屋調査を行っています。調査に際しては、あらかじめ連絡した後に、市職員が直接訪問し、間取りや資料等を調査し

ます。ご理解とご協力をお願いします。問い合わせ：資産税課家屋係・TEL内線2368

送付しますので、申し込みは不

要です。

受診方法：受託医療機関に健康

診査を予約し、市から郵送さ

れた書類を持ち受診

費用：無料

問い合わせ：障害者福祉課障害

者福祉係・TEL内線2544・

FAX225-3033

は除きます。施設に入所中の方

支給額：月額一万四千四百三十

円

*いずれの手当も所得制限があ

ります。

問い合わせ：障害者福祉課障害

者福祉係・TEL内線2548

10月1日(土)は、国勢調査

あなたの調査票には、大切な未来がつまっています

いよいよ十月一日(土)、全国一斉に国勢調査が行われます。

国勢調査は、日本に住んでい
るすべての人が対象になる大規
模な統計調査です。調査の際は、
市民の皆さんのご協力をお願い
します。

調査員が伺います

九月下旬から、調査員が皆さ
んのお宅に伺い、世帯ごとに調
査票を配ります。調査票がお手
もとに届いたら、「調査票の記
入のしかた」をよく読んで、ふ
だん住んでいる人を漏れなく記
入してください。

記入内容は十月一日現在のもの

ふだん住んでいる人とは、十
月一日現在、すでに三か月以上
市内に住んでいる人および十月
一日の前後を通じて三か月以上



にわたって住むことになってい
る人をいいます。

調査する内容は、世帯全員の
男女の別、出生の年月、就業状
態、通勤・通学地、住居の種類
など、全部で十七項目です。十
月一日現在の状況を記入してく
ださい。

記入は黒の鉛筆で

調査票は、主に「マーク・数
字記入形式」になっています。
該当する項目の下に付けられた
○印を黒鉛筆で塗りつぶした
り、数字を記入したりして回答
してください。また、集計は機
械処理しますので、調査票を折
ったり汚したりしないように注
意してください。

調査票は、一枚で四人まで記
入できます。ふだん住んでいる
人が五人以上の場合には、別の
調査票に続けて記入してくださ
い。

調査票は調査員へ渡してください

記入した調査票は、調査員が
受け取りに伺います。留守にす
るときは、あらかじめ調査員に
お知らせください。

調査票は、調査票といっしょ

に配布される封筒に入れ、裏面
のテープで封をして調査員に渡
すこともできます。この場合、
調査票は封をしたまま市に提出
されます。

記入された内容は、統計法に
よって厳重に守られます。他に
漏れたり、統計を作成する以外
の目的に使われることは、絶対
にありません。

将来の暮らしのデータ

現在、日本は少子・高齢化が
急速に進んでいます。これから
の暮らしやすいまちを作ってい
くためには、住宅・福祉・医療
など、さまざまな分野での対応
が必要になります。国勢調査の
結果は、こうした私たちの将来
の生活を支える貴重なデータに
なります。

国勢調査Q&A

Q 調査員はどんな人のです
か？

A 調査票を配布・回収する国
勢調査員は、市長の推薦に
より総務大臣が任命する非
常勤の国家公務員です。

問い合わせ：情報統計課統計

係・TEL内線2264

～ひとくち情報～ ミニ・インフォメーション ～ひとくち情報～

●道路位置指定の申請が有料になります 建築指導課管理係・TEL内線3241

10月1日(土)から、建築基準法に基づく道路の位置の指定、変更または廃止の申請手数料が5万円かかることとなります。

●がん征圧月間 総合保健センター健康増進係・TEL229-4121

9月は、がん征圧月間です。がん予防は、規則正しい生活習慣を心がけることから。また、年に1回は検診を受け、早期発見・早期治療に努めましょう。

●結核予防週間 保健予防課感染症係・TEL227-5102

9月24日(土)～30日(金)は結核予防週間です。結核の予防はみんなの意識改革から始まります。長引くせきは、赤信号。かぜに似た初期症状を見逃さず、早めに検査を受けましょう。

●西後楽会館入浴休止のお知らせ 西後楽会館・TEL232-6177

9月27日(火)・28日(水)、ボイラー定期性能検査のため、西後楽会館は入浴施設の利用ができません。

●埼玉県農林総合研究センター園芸教室「秋の草花園芸」 埼玉県農林総合研究センター鶴ヶ島試験地・TEL285-2206

10月5日(水)、午後1時30分～3時。同試験地(鶴ヶ島市)。先着30人。申し込みは、9月26日(月)、午前9時から電話で同試験地。詳しくは、お尋ねください。

9月10日は「屋外広告の日」

～ルールを守って美しいまちを～

●川越市屋外広告物条例の基準を守りましょう

私たちの住むまちにはポスター・立て看板・サインポール・広告板など大小を問わず多種多様な屋外広告物が出されています。

優れたデザインセンスのある屋外広告物は、身近な情報源として有益であるとともにまちににぎわいや活気をもたらします。その反面、無秩序・無制限に出されると広告としての本来の役割を果たさないばかりか、自然やまちの持つ美しさを著しく損なうことになります。

また、その設置や管理が適切に行われないと、落下や倒壊など思わぬ災害を招くこともあります。

そこで市では、屋外広告物法とこれに基づく川越市屋外広告物条例によって屋外広告物について必要な規制を行っています。これらの法令の基準を守って適正な状態で屋外広告物を出してください。

●公道上の電柱・道路標識などには、立て看板等を設置できません

公道上に立て看板・はり紙・はり札・広告旗などが無秩序に出されると、まちの景観を乱すだけでなく、通行する方に対しても危害を与えることが心配されます。広告主・広告業者の皆さんは、公道上に違反広告物を出さないでください。

これらの違反広告物については、市の職員や委託したシルバー人材センターによる定期的な撤去を行っていましたが、それだけでは撤去しきれない状況です。

●「違反広告物簡易除却推進団体員制度」

そこで市では「違反広告物簡易除却推進団体員制度」を設け、市民の皆さんに違反屋外広告物の簡易除却の権限を委任しました。その結果、中心市街地周辺のほか、山田・霞ヶ関・大東地区など22団体・165人の皆さんが登録しました。

各団体とも熱心な方が多く、はり札や立て看板はもちろんのこと、はがしづらいはり紙が多数撤去され、多大な効果をあげています。

違反広告物のない美しいまちになれば、より多くの人々が川越に魅力を感じるようになります。それは、川越で事業を行う皆さんの発展へつながるはずです。

9月10日の「屋外広告の日」をきっかけに、市民や業者の皆さんと行政が一体となって美しいまち・川越を実現させるため、ご協力をお願いします。

問い合わせ…まちづくり計画課都市景観係・TEL内線3215



雨の中、電柱のはり紙をはがしています



この腕章が、除却推進団体員の目印です

川越市屋外広告物講習会を開催します

日時…11月16日(水)・17日(木) (両日の出席が必要)

会場…埼玉教育会館 (さいたま市)

内容…屋外広告物に関する法令・表示の方法・施工について

対象…屋外広告業を営む方

定員…先着120人

経費…3,000円 (川越市収入証紙)

申込書配布場所…まちづくり計画課 (本庁舎5階) ・さいたま市都市計画課・埼玉県建築指導課・各県土整備事務所

申し込み…10月3日(月)～14日(金) (土・日曜日、祝日を除く) に申込書に必要事項を記入し、まちづくり計画課に直接持参 (郵送不可)

問い合わせ…まちづくり計画課都市景観係・TEL内線3215

埼玉県川越都市圏まちづくり協議会 「観光キャンペーン」を開催

9月22日(木)、午前9時～午後3時

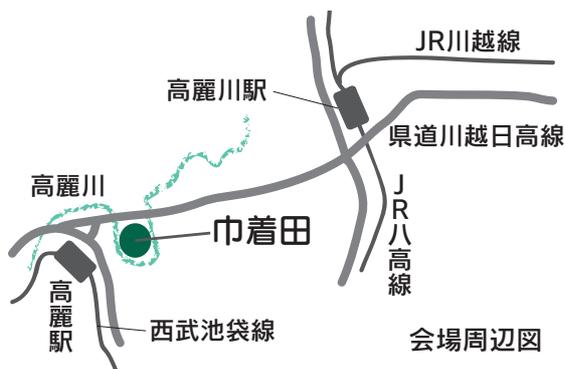
巾着田^{きんちやくだ}曼珠沙華^{まんじゆしゃげ}まつり会場内 (日高市・高麗^{こま}駅下車徒歩10分)

曼珠沙華(ヒガンバナ)の群生地で有名な日高市の中着田で、広域観光・各市町の観光パンフレットの配布、ポスターの掲示、各市町えりすぐりの特産品や記念品の配布を行います。

キャンペーンイベントとして、レインボークイズ大会も開催します。クイズに答えて商品をもらっちゃおう!

*曼珠沙華まつりは9月10日(土)から10月2日(日)まで開催予定(開催期間は花の開花状況により前後します)。曼珠沙華群生地入場料は200円です(中学生以下および障害者手帳所持者は無料)。

問い合わせ…観光課観光企画担当・TEL内線2732



地域福祉計画策定に関する ワークショップを開催しました

市では、市民の皆さんや、地域・福祉に関する活動に携わっている方を対象に、「川越市地域福祉計画策定に関するワークショップ」を開催しました。

これは、参加した皆さんが、地域における福祉に関するさまざまな課題や取り組みなどを話し合うことによって、解決に向けてみずから活動する意識を高め、実践につなげていくためのものです。

ワークショップは4日間にわたって開催し、延べ343人の皆さんが参加しました。ここで話し合われた内容は、川越市社会福祉審議会地域福祉専門分科会での審議を経て、川越市地域福祉計画の策定に反映させていきます。大勢の皆さんに参加していただき、ありがとうございました。

*ワークショップとは、あるテーマについて小規模のグループで討議して問題点を明らかにしたり、問題の解決策を探ったりする手法です。話し合いだけでなく、実際の活動も含めて行う場合もあります。

●ワークショップの開催概要

日程…6月12日・19日・7月3日・10日

会場…市役所本庁舎7A会議室

グループ…地区別(本庁・芳野・古谷・南古谷・高階^{たかしな}・福原・大東・霞ヶ関・霞ヶ関北^{なぐわし}・名細^{ななほ}・山田・川鶴)に8人程度のグループを編成(本庁地区は2グループ。その他の地区は1グループずつで合計13グループ)

関心が高かったテーマ…地域活動の拠点や社会資源の発掘・地域活動の担い手づくりや人材育成・地域における交流のきっかけづくり・地域活動への参加促進や地域福祉の意識づくり・福祉サービスなどの情報提供

問い合わせ…保健福祉推進課保健福祉推進担当・TEL内線2513



グループによる話し合い



話し合いの結果を発表

第7回 安比奈親水公園まつり

安比奈親水公園まつり実行委員会主催

10月8日(土) (雨天決行)

午前10時～午後3時 安比奈親水公園

好評の安比奈親水公園まつりを実施します。秋の1日を水や緑と親しみながら過ごしてみませんか。

- オープニングセレモニー (午前10時～)
- 苗木配布 (先着1,000人・無料。開会式ステージ前にお並びください)
- 熱気球試乗会 (先着500人・無料/雨天・強風時は中止。午前9時から整理券配布)
- 芋煮会 (先着1,000人・無料)
- ガーデニング教室 (緑の相談)
- 体験乗馬コーナー (小学生以下)
- 魚つかみ大会 (小学生以下・無料)
- フリーマーケット (現在9月13日(火)の消印有効で募集しています。詳しくは8月25日発行の広報川越をご覧ください)
- 新鮮野菜販売会 (売り切れしだい終了)
- 模擬店コーナー
- 住宅防火推進コーナー (住宅防火診断ほか)
- 交通安全コーナー (パトカーの展示ほか)
- 〇×クイズ大会 (景品あり)
- たこ揚げ大会 (午前10時30分～・小学生以下・無料)

*当日、川越市グラウンドゴルフ協会・川越市ゲートボール連合会・川越市マレットゴルフ連盟主催のグラウンドゴルフ大会・ゲートボール大会・マレットゴルフ体験コーナーが行われます。希望者は無料で講習を受講・体験できます。

*当日は、交通規制が実施され混雑が予想されます。なるべく公共交通機関をご利用ください(笠幡駅から徒歩25分、南大塚駅から川越シャトル・西コース22系統西後楽会館行き、または霞ヶ関駅から川越シャトル・西コース23系統西後楽会館行きで「安比奈新田」下車・徒歩約10分、本川越駅から川越駅経由の西武バス・かすみ野行きで「水久保」下車・徒歩約10分)。

*当日は、一般車両の公園内への進入ができませんので、係員の誘導に従ってください。自転車は、会場内の所定の駐輪場に止めてください。

問い合わせ…安比奈親水公園まつり実行委員会(公園整備課内)・TEL内線3231



昨年の様子から、熱気球(左)と魚つかみ大会(右)

第57回 川越市民文化祭

主催＝川越市教育委員会・川越市文化団体連合会
問い合わせ…中央公民館・TEL222-1394・FAX226-2006

①…日時 ②…会場 ③…費用 (明記がないものについては無料)

山草展

①10月7日(金)～9日(日)、午前9時～午後5時
(7日は午前10時から、9日は午後4時まで)

②南公民館

手作り映像祭

①10月9日(日)、午後1時～5時
②川越駅東口多目的ホール (クラッセ川越6階)

連絡先…^{わかめ}若目^{たまたま}正治・TEL242-4369

社交ダンスのつどい

①10月9日(日)、午後1時～5時
②中央公民館

祭りばやしのつどい

①10月10日(祝)、午後1時～4時30分
②鏡山酒造跡地

盆栽展

①10月22日(土)・23日(日)、午前9時～午後4時
②川越運動公園総合体育館 (川越産業博覧会会場)

将棋大会

①10月30日(日)、午前10時～午後4時30分
(受け付け＝午前9時30分)
②南公民館
③一般＝1,500円▶小中学生・女性＝1,000円 (どちらも昼食代を含む)

吹奏楽と合唱のつどい (小学生)

①10月30日(日)、午後1時50分～4時
②市民会館

邦舞のつどい I

①10月30日(日)、午前11時～午後4時
②やまぶき会館

民踊のつどい (民レク)

①11月3日(祝)、午前9時30分～午後4時
②市民会館

俳句大会

①11月3日(祝)、午前10時～午後4時30分
(受け付け＝午前10時～午後1時)

②中央公民館

③1,000円

囲碁大会

①11月6日(日)、午前9時30分～午後4時30分
②中央公民館
③1,000円 (昼食代を含む)
●定員は、先着40人。申し込みは10月25日(火)、午前10時から中央公民館 (電話・ファクス可)。

邦楽のつどい

①11月3日(祝)、午前11時～午後4時

②やまぶき会館

●琵琶・謡曲・長唄・箏曲・端唄・尺八・三味線等

邦舞のつどい II

①11月6日(日)、午前11時～午後4時30分

②やまぶき会館

短歌大会

①11月6日(日)、午前10時～午後5時

②南公民館

③1,000円

●市短歌連盟の講師・選者による、一般作品の選評と表彰 (9月20日(火)まで作品を募集)

民踊のつどい (民連)

①11月12日(土)、午前9時30分～午後4時30分

②市民会館

小品盆栽展

①11月12日(土)・13日(日)、午前9時～午後5時
(12日は午前10時から、13日は午後3時まで)

②南公民館

吟詠と剣詩舞のつどい

①11月13日(日)、午前10時～午後5時

②やまぶき会館

合唱祭

①11月13日(日)、午前10時～午後5時30分

②市民会館

ブラスフェスタ川越

①11月20日(日)、午後1時30分～4時

②市民会館

芸能のつどい

①11月20日(日)、午前10時30分～午後4時30分

②やまぶき会館

川柳大会

①11月23日(祝)、午前11時～午後5時
(受け付け＝午前11時～午後1時)

②南公民館

③2,000円 (軽食・茶菓・発表誌含む)

●宿題各三句詠＝心残り・栄転・土壇場・貫録・割引・号令・駅▶席題＝なし▶特別課題一句詠＝駄菓子

水石展

①11月25日(金)～27日(日)、午前9時～午後5時
(25日は午前10時から、27日は午後4時まで)

②南公民館

Hello! 姉妹都市

オータン市

念願の川越訪問

国際交流課国際交流担当・TEL 224・8811 内線 2142

八月六日から十二日まで、オータン市（フランス・ブルゴーニュ州）からホームステイのため来日した、造園を勉強中のフランソワ・マルタンさん（18歳）の感想文を紹介します。

私の川越滞在中も、もうすぐ終わりです。川越の人々は皆さん感じがよく、私の滞中に当たり、いろいろなことを手配してくださり、とても助かりました。ホストファミリーの小野博正さん（笠幡）の家族はとても親切で、手巻きずしをしたり、すし屋やカラオケに行ったり、寺や神社にも連れて行ってくれ、最後の晩



マルタンさん（左）と小野さん一家

には花火もして、日本の文化についてたくさん知ることができました。

何より、造園業を営む山岸孝さん（久下戸）の下で二日間にわたり研修をさせていただき、日本式の木のせんてい技術を学ぶことができたことは、私にとつてとても有益な体験となりました。また、川越の町を見学したことも興味深く、特に菓子屋横丁が印象に残っています。喜多院の枯山水の庭はほんとうに美しく、八月は見学に向きない時期とはいえ、とてもすばらしいものでした。

私はこのあと、神戸に向かいますが、あちらでも川越と同じくらい親切な人たちに会えるといいなと思っています。小野さんや山岸さんをはじめ今回お会いした方々全員に、心からお礼申し上げます。

人権教育シリーズ

児童・生徒の作文③

教育指導課指導係
TEL 224・8811 内線 2925

平成十六年度に川越市内の小中学生から募集した作文をまとめた人権文集「あけほの」から、作品を紹介します。

わたしができること①

小学五年生

わたしのおばあちゃんは「半身ふずい」です。半身ふずいとは、頭の中の血管が切れて、体がまひしてしまふ病気です。おばあちゃんは、右の血管が切れて左の手足がまひしてしまいました。幸いきき手きき足ではないほうがまひしました。わたしはまひしてしまつたことはとても悲しいことだけれど、きき手きき足がまひしなくてほつとしました。

今年四月、おばあちゃんは家のだん差でつまずいて、まひしている左の手足をこっせつしてしまいました。わたしは悲しい気持ちでいっぱいでした。

その日、おばあちゃんは入院して、九日後手術をし、成功しました。その手術をしなかったら命に



もかわつていたので、成功してとてもうれしかった

です。おばあちゃんもとてもうれしく、ほつとしたと思います。

手術が成功したのはよかったけれど、おばあちゃんは一生車いすで生活することになってしまいました。

わたしはトイレに入るときや、ベッドから車いすにうつるときなど、いろいろなことが心配になりました。

この間、おばあちゃんは退院しました。わたしもとてもうれしかったし、家族とおばあちゃんもとてもうれしかったと思います。わたしは、おばあちゃんにしてあげようと思うことがあります。

（つづく）

*ふりがなは広聴広報課で付けました。



道路・坂に愛称を付けました！

かつて舟運で栄えた新河岸周辺。新河岸自治会では、地域にある道路・坂に愛称を付け、まちに愛着を持ってもらい、活性化につなげようと、愛称を募集しました。かつて上の台と呼ばれていたことから「上の台通り」、昔は富士山が見えたことから「富士見坂」など、地域の持つ歴史などにちなんだ愛称が決まりました。自治会長の庄寿見禎美さん（64歳・下新河岸）は「多くの皆さんに覚えてもらい、愛称で場所がわかるようになるといいですね」。



手作りの名称板を横に、愛称の選定に携わった自治会の皆さん（中央が庄寿見会長）

暮らし広がる地域の



自治会活動から

健康
アドバイス

健康日本21・川越市計画「身体活動・運動」に対する取り組み
くだれもが気軽に身体を動かし、運動習慣を身につけるために

総合保健センター健康増進係
TEL229・4121



現代の生活は、便利になる一方で、身体を動かす機会が減っています。身体活動（運動より広い意味をもち、「安静時より多くのエネルギー消費を伴う活動力」で、日常生活の中で家事・趣味・レジャーなどに伴う身体の動き等）などの低下は、生活習慣病の要因となります。いつまでもはつらつと過ごすためにも、日ごろから身体活動の習慣を身に付け、体力を維持して

いくことが必要です。

国が推進している「二十一世紀における国民健康づくり運動」を受けて、ことし三月に「川越みんなの健康プラン（健康日本21・川越市計画）」が策定されました。その重点項目の一つに、身体活動・運動があります。その中で「こどもから高齢者まで、みんなが気軽に身体を動かし、は



つらつとした地域をめざします」を目標として掲げました。この目標を基に市では、保健センターで行う事業などを通し、日常生活の中でできる運動の普及啓発に努め、自分の体力に合った運動方法を知る機会を増やすとともに、運動に関する知識や情報を提供できるように努めていきます。地域でもボランティアの方を中心に、誰もが日常生活で手軽に行える運動の紹介を始めています。健康づくりのための運動に関しては、総合保健センター健康増進係にお尋ねください。

消費生活レポート 127

危ない！ 乳幼児の誤飲

事例

子どもがたばこを誤飲してしまった……。たいへん危険な事態ですが、全国で数多くの報告があるそうです。ほかにも画びょう・医薬品・電池等さまざまな食品以外の物を、誤って口に入れて飲み込んでしまったという事故の報告があります。

消費者へのアドバイス

事故防止には、家族の十分な注意が必要です。

- ①たばこ・医薬品・洗剤などは、床から1メートル以上高い場所に収納する
- ②誤飲のおそれがないか身の回りの物をチェックする
- ③兄弟姉妹がいる場合、おもちゃなどを使用したあとは、すぐ片付けるように言い聞かせる
- ④ジュースの缶を灰皿代わりに使うなど、紛らわしい使い方を避ける

万一、誤飲してしまった場合は、飲んだ物により対応が異なります。まちがった手当てをすると、状況が悪化してしまう危険性もあります。緊急時に指示を受けられる電話番号を、わかりやすい位置に掲示しておきましょう。

*たばこの誤飲については、(助)日本中毒情報センタータバコ専用電話 (TEL072-726-9922) で365日・24時間対応テープによる情報提供を行っています(情報料無料。通話料はかかります)。

* * *

消費生活相談

生活情報センターおよび市民相談室分室で行っています。日時等、詳しくは毎月25日発行の広報川越・市民相談案内をご覧ください。

問い合わせ…生活情報センター(協田町105・アトレ6階)・TEL226-7066

交通事故のないまちに

39

総合交通政策課交通安全指導係
TEL224・8811内線3265
秋の全国交通安全運動を実施します！
9月21日(水)～30日(金)

八月二十三日現在、川越市内の交通死亡事故は九件、死亡者は十人と、昨年同期より五人も増加していて深刻な状況です。これから日が短くなり、交通事故が発生しやすい季節となることから、よりいつそうの注意が必要です。



市では、川越警察署をはじめとする関係機関・団体と協力し、次のとおりキャンペーンを予定しています。また、広報車による市内巡回広報を随時実施します。

市内一斉巡回広報出発式

交通安全広報車が一斉に本川越駅前から出発し、市内各地で交通安全広報を行います。出発の際、今成小学校の児童による吹奏楽の演奏を予定しています。

日時：9月21日(水)、午後3時30分～(吹奏楽の演奏は雨天中止)

●夕暮れ時の早めのライト点灯促進街頭キャンペーン

日時：9月30日(金)、午後3時～ 会場：西バイパス川越自動車学校前(野田町二丁目・雨天中止)

みんなの作文

ふしぎなぞうの池

月越小学校三年

小林美月

月越小学校のうら庭に、「ぞうの池」があります。場所は、月越小学校の正門をまっすぐいったところ。ぞうの池のまわりにみどりの草がたくさん生えています。その草の中にぞうの形をした石ぞうが立っています。水の上にはすのようなものがあります。花もさいています。石ぞうの大きさは、わたしの顔より大きなサイズです。

池の中には、おたまじやくしやかえるのたまごなど、いろいろな生き物がすんでいます。池を真上から見ると、月

こえ小学校の外のマークにいます。

わたしは、「どうして動物のぞうにしたのだろう。そして、なぜぞうの池を作ったのだろう。」と、思っていました。

先生の話によると、昔、六年生の先生が、

「池のところに、何か、ぞうを作ってくれ。」

と六年生にたのんだそうです。六年生は、かんちがいをして動物のぞうを作ってしまったそう。それらしいこの池を「ぞうの池」とよぶようになったそうです。

わたしは、朝学校に来たときや、帰るときに、ながめています。

しかし今度、わたしたちの月越小学校のこうしやが、たてかえられます。それと同時にぞうの池もなくなってしまうそうです。わたしは、ねんです。ですからこれから、毎日見て、思い出にのこしたいと思っています。

おしゃべり倶楽部 197 植物あらかると

アオノリュウゼツラン



高さは6メートル 20センチあります

100年に1度だけ咲くといわれている花が、東洋大学川越キャンパス内（鯨井）で咲きました。実際、日本では、30年～50年で開花します。今回咲いた花は、44年前の同キャンパス開設の際に植えられました。葉にリュウゼツランにあるような黄色い斑がなく、緑一色の物をアオノリュウゼツランと呼びます。花が咲くまではアロエに似た大きなとげのある葉があるだけで、これほど珍しく貴重な植物とは、同大学関係者さえもわからなかったそうです。ことし5月下旬から急に花茎が伸び、8月中旬に花が咲きました。同キャンパス内にはあと2株あります。いつ咲くのか楽しみです。



短歌

四元仰・選

梅雨冷えの長く続けば洗われて光るもみじの青葉清しも
枇杷の実の熟れて落ちいる朝の道登校の子等が踏み潰しゆく
県庁を退職したる子の電話言葉湿りて声力なし
×多きテストプリントひろげしまま少女居眠るゆるる車内に
智光山の雑木林を出でてすぐ花明りする菖蒲田のあり

俳句

石川俊一・選

軒先をかすめ江ノ電夕薄暑
川工事了へて涼しき水の音
雪溪やかすかに捉ふ鳥の声
大南風や放置自転車みな倒れ
夏座敷少し離れて浮見堂

高瀬チエ子(東田町)
新関博三(岸町三丁目)
池端栄子(霞ヶ関北四丁目)
寺田貞二(仙波町二丁目)
源後栄一(砂新田)

川柳

小川正夫・選

時刻表通りバス来て乗り遅れ
飲みたくはないが薬は手放せず
追い風に乗る行く先は考えず
夏休み給食の良きありがたさ
朝市に露を弾いて生野菜

和田ふみの(松江町二丁目)
樽見義雄(石原町二丁目)
北川ふじ子(三久保町)
濱田晴江(笠幡)
鈴木達夫(通町)

応募方法 (11月掲載分は9月30日(金)必着)
●短歌部門=当季雑詠3首まで、俳句部門=当季雑詠2句まで、川柳部門=雑詠3句まで
●市内在住・未発表・創作のもの・かい書で明記・すべての漢字にふりがなを付ける・作品の返却なし・掲載時に選者が手を加える場合あり
●ハガキに部門・作品・住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号を明記し、〒350-8601川越市役所広聴広報課

川越に来た「川越さん」 「義経フォーラム」から

上戸の常楽寺周辺に館があった、河越太郎重頼。その娘は源義経の正妻です。河越氏と義経の関係と、全国各地に広がる川越ゆかりの人たちと川越市を結ぶ「縁」を探るため、八月六日、メルトで義経フォーラムが行われました。



基調講演



「河越氏と義経」

川越市文化財保護審議会
会長・小泉功さん

秩父平氏の子孫である河越氏。河越太郎重頼から河越姓のみを使うようになり、源氏一族との結びつきを強めるため、重頼の娘が義経に嫁ぎますが、頼朝と義経の対立に巻き込まれてしまいます。河越氏が全国に広がったのは、鎌倉時代の守護・地頭制度、または元寇に対する防衛のため赴任し、そのまま土着したと考えられます。

全国に広がる川越の輪

川越重省さん(大仙市)



父は弘田八幡神社の宮司です。川越氏は代々宮司を務め、宮司名には必ず重頼の「重」の字を使ったそうです。私の家は、義経と重頼の娘に最後まで付き従った、河越氏の末えいかもしれません。

米山知行さん(川越市)



常楽寺第三十四世住職です。重頼の館「河越館跡」は国指定の史跡です。義経正妻のふるさと河越館跡の中にある常楽寺を、皆さんにもっと知ってほしいですね。

檀上洪司さん(高砂市)



西光寺第二十五世住職です。西光寺は鎌倉時代に創建され、開山したのが河越氏の子孫と伝えられています。第二十一世のとき、弟子の川越善来師が美唄市に善来寺を創建し、川越という姓は善来寺に引き継がれました。

川越市長・舟橋功一



川越は多くの歴史的遺産に囲まれています。これらを有効活用し、恒常的な観光資源として活用したいと思っています。全国の川越ゆかりの人たちと協調し、観光都市としてさらに発展していきたいですね。

川越宏樹さん(宮崎市)



出身は日南市です。私の家は日南市で御三家と呼ばれ、飢肥杉を全国に広めた家系です。重頼と義兄弟である伊東祐清の子孫が、鎌倉時代に日向国の地頭として赴任したとき、重頼の子孫も付き従ってきたようです。

基調講演の小泉さんと川越ケーブルテレビアナウンサー・坂井絵美さんが司会を務めました



まちのできごと

川越市の面積は109.16km²

109パレット



約2時間、活発な議論が交わされました

川越の未来予想図は……

ことしは自治会連合会が結成して50周年。自治会連合会は、これからの川越を担う小中学生や高校生といっしょにさまざまな記念事業を行います。8月9日は、「明日の川越を考える」市長と高校生の座談会が行われました。市内の高校に通っている7人が、30年後の川越の姿を発表。「バリアフリーの徹底を」「高齢者の活躍の場をもっと作る」……。若い力が、未来を創造する原動力になりそうです。

リピーターも多いんです

8月16日・17日に行われた夏休み親子リサイクル体験ツアー。ごみ処理施設を見学後、リサイクルセンターで行われた工作教室では、本棚や小物入れを製作しました。「手がしびれる」と言いながら、電動糸のこぎりや金づちを使ったり、組み上げた作品がつるつるになるまで紙やすりをかけたり。作品が出来上がっても「違う物も作ってみたい」と子どもたち。工作の楽しさを体感できたようです。



お母さん、ちゃんと支えていてね



30台の卓球台を使って、熱戦が繰り広げられました

卓球好き、あつまれ！

小中学生と高校生を合わせて約280人が参加した、川越市小中高生卓球大会。15回目となることは、8月20日に川越運動公園総合体育館で行われました。ふだんは学校単位で大会に出ている皆さんにとって、この大会は自分の力を試す絶好の機会。「試合を通して、卓球をもっと好きになってほしいですね」と川越市卓球連盟会長の小野滋おのしげるさん。

練習では、同じ動きを何度も繰り返します。この競技には個人の技術の高さと力強さだけでなく、全員の息の合った動きが要求されるためです。三年生を中心に、声を出して励まし合いながら、動きと共に気持ちも一つになつていくようでした。

「自分たちがダンスを楽しんだおまげが優勝です」と世界大会の感想を話す部員の皆さん。ダンスがほんとうに楽しいようです。そして、この夏からは三年生が引退し、二年生中心のチームへ替わります。「先輩が連れて行ってくれたステージを後輩にも」。世界大会三連覇を目指して練習が始まりました。



世界大会優勝直後（同校提供）

七月二十三日、オーストラリアのアデレードで行われた「ミスダンスドリルチーム世界大会」のソングリーダー部門で二連覇を達成した、BOMBERS。バスケコートほどのステージを使い、音楽に合わせて躍動的なダンスをするこの種目は、チアリーダーに似ています。



全員で動きを合わせる練習

かわいそ
川越
ひと
17



完成した作品をどきどき手に。色とりどりのかわいさ、食するの時間が楽しくなりそう！

八月二十七日、市立美術館で行われた「世界で一本のスプーンをつくろう！」に出かけました。
小学三年生以上を対象にしたこの講座の講師は、市内在住の造形作家・高橋ぼろスケさん。「落書きみたいなのに、思いついた物を自由に作っていきましょ」と高橋さんからアドバイスを受けて制作開始。まず、白い樹脂粘土に絵の具を混ぜて、さまざまな色の粘土を作ります。次に部品作り。「粘土の感触が気持ちいい」と楽しそうに手でこねていました。最後に、それぞれの部品をつなぎ合わせます。つまようじを使う細かい作業もあり、今度は一転して真剣なまなざし。動物や食べ物、アニメのキャラクターなどの作品が完成すると、参加者にはまた、笑顔が戻っていました。夏休み最後の思い出作りにもなったようです。

TV わが街川越 番組ガイド

義経正室ゆかりの行事

「義経正室ゆかりの地・川越」をアピールするために行われた、この夏の行事を取り上げます。川越百万灯夏まつり・義経ゆかりの行列や、全国から川越さんを招いて開催した義経フォーラムを紹介します。



義経フォーラムに先立って行われた河越館跡自由見学会 (8月6日)

ことしは、さつまいもが日本に伝来して四百年目に当たります。



さつまいも伝来四百年記念シンボルキャラクター「小江戸川越紅ちゃん」

表紙 かかしまつり (山田)

ことしも、話題の人物や映画のキャラクターなど、約70体がお目見え。9月下旬の収穫時期まで、稲を守る任務に当たります。



テレビ埼玉 (38ch) 毎月第1・第3土曜日とその翌日の日曜日に放映

9月17日(土) / 午前9時30分～9時40分

9月18日(日) / 午後5時30分～5時40分

川越ケーブルテレビ (15ch)

9月16日(金)まで

午前9時20分～・午後0時45分～・午後4時20分～・午後5時45分～・

午後8時45分～ (金～日曜日) ・午後10時50分～ (月～木曜日)

テプコケーブルテレビ (9ch)

9月26日(月)～10月2日(日)

午前6時30分～・午後0時30分～・午後4時30分～・午後7時30分～・午後9時30分～

*変更になることがあります。あらかじめご了承ください。